

Controles de aire

3A0615C

SPA

**Controles de aire para carros de Pulverización Xtreme de carga ligera o pesada.
Únicamente para uso profesional.**

24E025

Controles de aire para carros de Pulverización Xtreme de carga ligera

24E013

Controles de aire para carros de Pulverización Xtreme de carga pesada

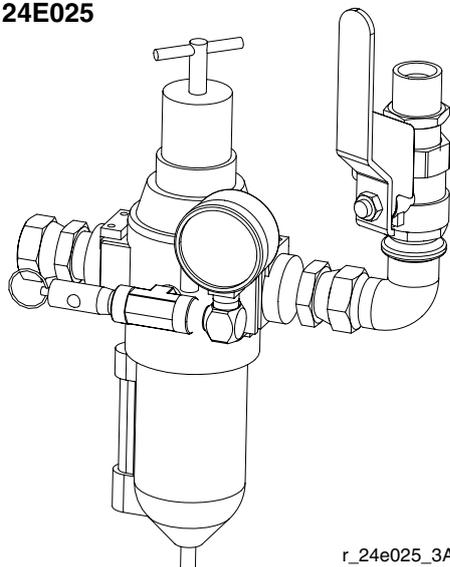
Presión máxima de trabajo de 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)



Instrucciones importantes de seguridad

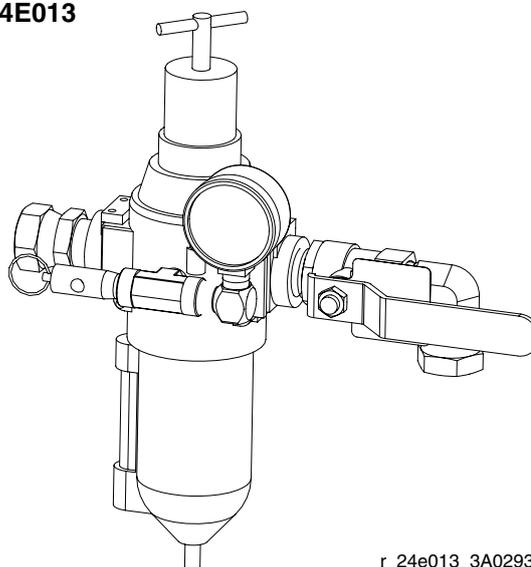
Lea todas las advertencias e instrucciones en este manual y en el manual del Paquete Xtreme. Guarde estas instrucciones.

24E025



r_24e025_3A0293_1a

24E013



r_24e013_3A0293_1a

Instalación

Preparación del emplazamiento

NOTA: Utilice siempre piezas y accesorios genuinos de Graco, disponibles en su distribuidor Graco. Si utiliza accesorios de su propiedad, compruebe que tienen el tamaño adecuado y que están homologados para la presión de su sistema.

Conecte una línea de suministro de aire comprimido desde el compresor de aire hasta la bomba. Compruebe que todas las mangueras de aire tienen el tamaño adecuado y que están homologadas para la presión de su sistema. Utilice únicamente mangueras conductoras eléctricamente. La manguera de aire debe estar provista de una rosca de 3/4 npsm(m). Antes de instalar ninguno de los componentes de la línea de aire, sople aire por ellas para eliminar el óxido y la suciedad. Aplique, muy ligeramente, producto para tuberías o cinta selladora, y sólo en las roscas macho.

Instale una válvula de cierre de tipo purga en la línea de aire, corriente arriba de todos los demás componentes, para aislarlos durante las reparaciones.

Componentes del kit (página 7)

						
<p>Use la válvula principal de purga (3) para liberar el aire atrapado entre la válvula y la bomba cuando se cierra dicha válvula. Esto ayudará a reducir el riesgo de que se produzcan graves lesiones, incluyendo la inyección de fluido y las salpicaduras de fluido en los ojos o en la piel, y las lesiones corporales causadas por piezas móviles si está ajustando o reparando la bomba.</p>						

Válvula Neumática Principal de Purga (3)

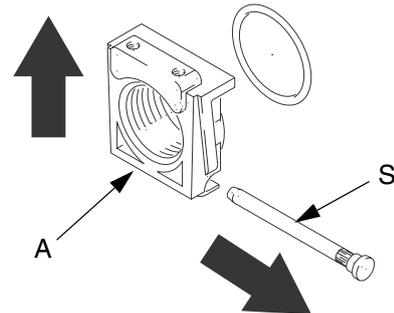
Libera el aire atrapado entre la válvula y el motor neumático cuando la válvula está cerrada. Cerciórese de que se puede acceder fácilmente a la válvula de purga desde la bomba, y que dicha válvula se instala corriente abajo del filtro/regulador de aire (1). FIG. 2

Filtro/Regulador de aire (1)

Controla la velocidad y la presión de salida de la bomba mediante el ajuste de la presión de aire que llega a la bomba. También elimina la suciedad y humedad dañinas del suministro de aire comprimido. Colóquelo lo más cerca posible del equipo con el que se va a utilizar, pero **corriente arriba** de la válvula neumática principal de purga (3). Instale el regulador de aire en la línea de aire de forma que el aire fluya en la dirección indicada por la flecha marcada en su cuerpo. FIG. 2.

Utilización de los insertos en el orificio de la tubería

Para abrir el inserto del orificio de la tubería (A), retire el pasador del inserto (S) y tire de éste hacia arriba en dirección contraria al orificio del pasador. Instale un nuevo inserto y vuelva a introducir el pasador.



ti1249a

FIG. 1

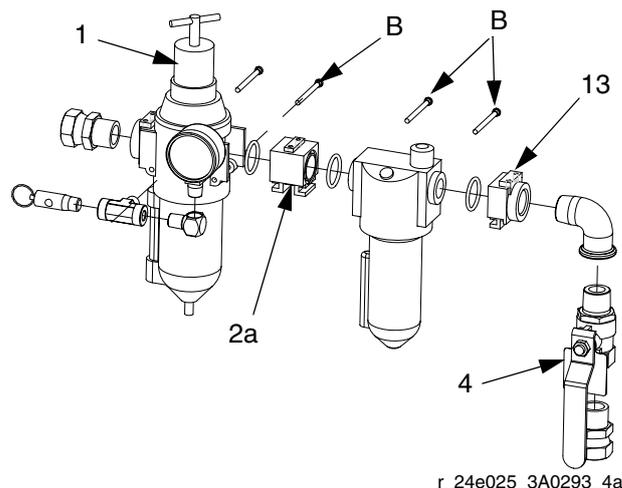
Adición de un lubricador (Accesorio)



Para añadir al kit un lubricador accesorio en la línea de aire, es necesario pedir el de Lubricador accesorio, ref. pieza 244841.

1. Desmonte el filtro/regulador de la ménsula de montaje.
2. Retire el pasador (B) de la salida del filtro/regulador. FIG. 2.
3. Retire la tapa del regulador.
4. Deslice hacia afuera el inserto con extremo roscado (13) con las piezas de conexión de salida todavía sujetas.
5. Instale el conector modular (2a) (con las dos juntas tóricas y la grasa suministradas) entre el filtro/regulador y el lubricador (L).
6. Instale el inserto con extremo roscado (13) en la salida del lubricador (L) con la junta tórica y la grasa.
7. Instale los tres pasadores de retención (B).

NOTA: Sólo en las unidades con carro ligero, reemplace la extensión de la tubería de 3/4" npt y el codo f x f de 3/4" npt por el codo f x m de 3/4" npt suministrado con el kit 244841, consulte las instrucciones (folleto 406512) incluidas con el kit.



r_24e025_3A0293_4a

FIG. 2

El lubricador dosifica aceite en la corriente de aire para lubricar automáticamente los motores accionados por aire. Un ajuste manual en la carcasa (F), Fig. 2, fija la velocidad de goteo del aceite en la corriente de aire, y puede ser supervisada a través de la mirilla. Lo más corriente son una o dos gotas de aceite por minuto. Utilice un aceite con clasificación de 50 a 200 SUS (ISO grado 7 a 46) a 100°F (38°C) tal como el aceite de motor Graco, ref. pieza 202659.

Lubricador de Relleno

1. Desenrosque el tapón de llenado (L, FIG. 2) y vierta el aceite. La capacidad del lubricador es de 0,2 litros (7 oz.).
2. Compruebe el nivel de aceite a través de la mirilla. El lubricador puede rellenarse mientras el sistema está sometido a presión. Sin embargo, **libere siempre la presión del sistema** antes de desmontar la cubeta por cualquier motivo.

Funcionamiento

Procedimiento de descompresión



1. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.
2. Cierre todas las válvulas neumáticas de tipo purga, incluyendo la válvula neumática principal de tipo purga (3), suministrada con su sistema. FIG. 2.
3. Gire el regulador con llave en T completamente en sentido contrario a las agujas del reloj si va a retirar el aire de la cubeta del filtro/regulador de aire (1), o efectuar reparaciones en el filtro/regulador de aire.
4. Abra todas las válvulas de cierre del fluido.
5. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.
6. Mantenga con firmeza una pieza metálica de la pistola contra el lado de un recipiente metálico puesto a tierra y presionar el gatillo de la pistola para liberar la presión.
7. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.
8. Abra todas las válvulas de drenaje del fluido (requeridas en su sistema); tenga un recipiente listo para recoger el fluido drenado.
9. Deje la(s) válvula(s) de purga abierta(s) hasta que esté listo para pulverizar de nuevo.

*Si se sospecha que la boquilla o la manguera esté completamente obstruida, o que no se ha descargado por completo la presión después de haber seguido el procedimiento anterior, aflojar **muy lentamente** la pieza para descargar gradualmente la presión, y después aflojarla completamente. Limpie ahora la boquilla o la manguera.*

Ajuste del regulador de aire



Use la válvula principal de purga (3) para liberar el aire atrapado entre la válvula y la bomba cuando se cierra dicha válvula. Esto ayudará a reducir el riesgo de que se produzcan graves lesiones, incluyendo la inyección de fluido y las salpicaduras de fluido en los ojos o en la piel, y las lesiones corporales causadas por piezas móviles si está ajustando o reparando la bomba.

1. **Para aumentar** la presión del aire regulado, gire la llave en T **en el sentido de las agujas del reloj**.
2. **Para disminuir** la presión del aire regulado, gire la llave en T **en sentido contrario a las agujas del reloj**.
3. Para bloquear el ajuste del regulador, apriete la contratuerca.
4. Abra lentamente el regulador/filtro de aire (1), FIG. 2. Utilice el filtro/regulador para controlar la velocidad de la bomba y la presión del fluido. Utilice la menor presión necesaria para obtener los resultados deseados. Presiones mas altas pueden causar el desgaste prematuro de la boquilla y de la bomba.

Reparación

Regulador de aire

Existen kits de reparación. Consulte la página 6.

Cada día, abra el drenaje (D), situado en la parte inferior de la cubeta (B) para vaciar el contenido de la cubeta antes de que alcance el nivel del deflector. Vea FIG. 3.

Limpie regularmente el filtro de aire para maximizar la eficacia del filtro y evitar caídas excesivas de presión. Antes de retirar la cubeta (B), **libere completamente** la presión.

Limpie el elemento del filtro y la cubeta usando agua y un jabón doméstico o alcohol desnaturalizado. Utilice aire comprimido para soplar el cuerpo del filtro. Seque el elemento del filtro desde dentro hacia afuera.

Si el regulador no funciona o funciona mal o vibra, repárelo. Inspeccione todas las piezas en busca de daños o signos de desgaste. Reemplace las piezas dañadas. Consulte la página 7.

Lubrique el área del cojinete, todas las juntas tóricas, las roscas de los tornillos de ajuste y los extremos de resorte con una grasa con base de litio no 2. Consulte FIG. 3. Vuelva a montar el regulador.

Servicio del lubricador (Accesorio)

Se dispone de un kit de Lubricador accesorio. Pida la Pieza nº 244841. Las piezas de reparación están disponibles (consulte la página 7) para un lubricador accesorio.

Limpie regularmente el lubricador para maximizar la eficacia. **Libere completamente la presión** y desmonte el lubricador de la línea de aire.

Desarme el lubricador.

Limpie las piezas con detergente y agua o alcohol desnaturalizado. Limpie con un paño limpio y suave.

Utilice aire comprimido para eliminar la suciedad y los contaminantes del cuerpo del regulador. Inspeccione todas las piezas en busca de daños o signos de desgaste. Reemplace las piezas dañadas.

Limpie minuciosamente la mirilla (S). Vea la FIG. 4. No deje residuos de disolvente en la mirilla ya que puede atacar o debilitar el cristal. Si la mirilla parece estar dañada, reemplácela inmediatamente.

Vuelva a armar el lubricador.

Kits de reparación

116521 Filtro de Aire/Regulador

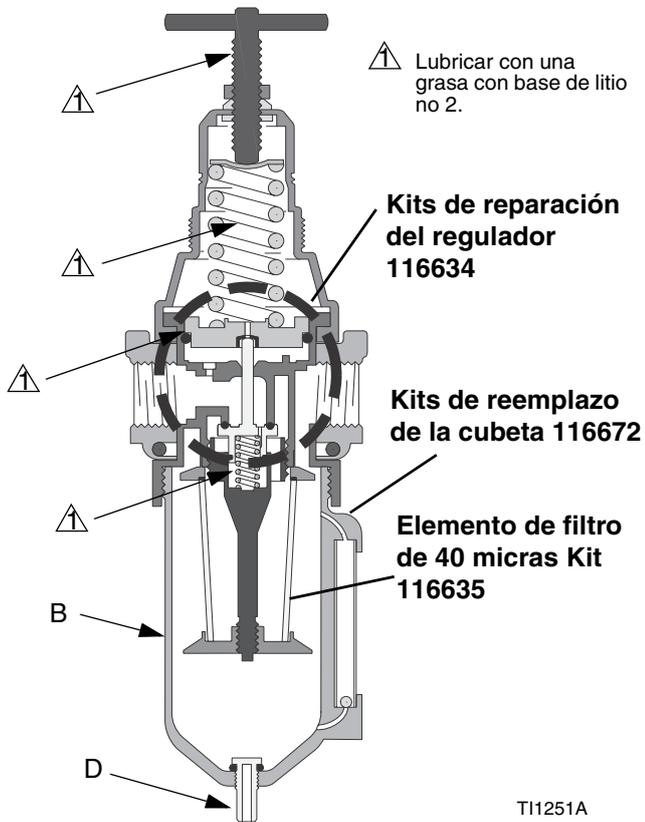


FIG. 3: Kits de reparación 116521

C11034 Lubricador

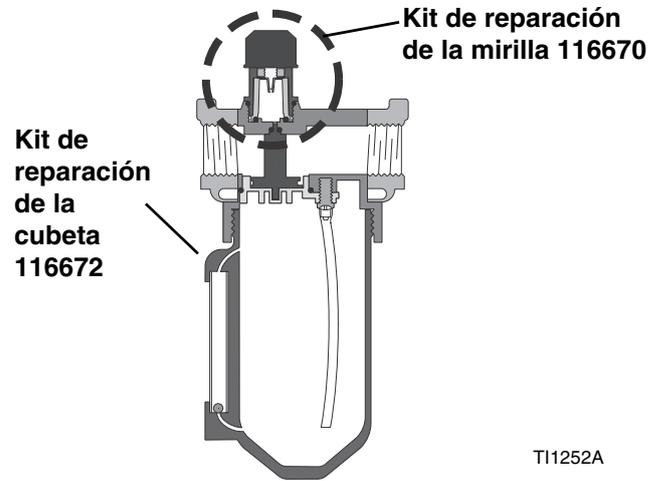
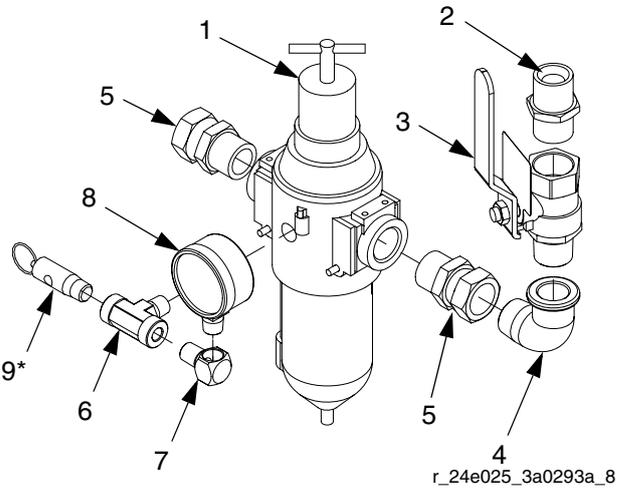


FIG. 4: C11034 Kits de reparación

Piezas

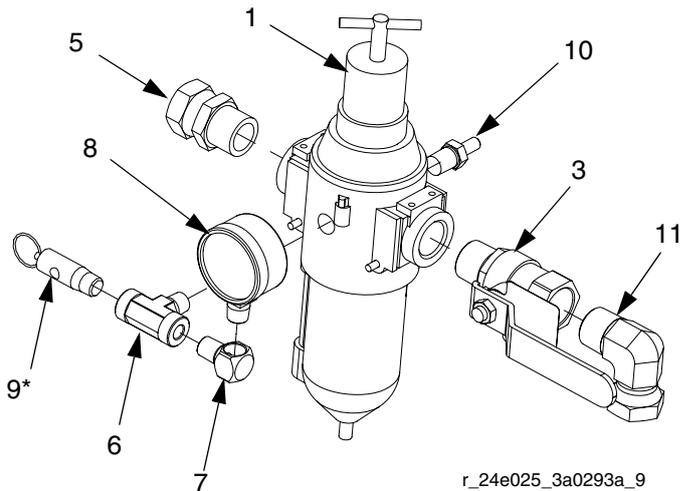
Controles de Aire de Carga Ligera 24E025

Ref. Pieza	Ref. pieza	Descripción	Cantidad.
1	116521	REGULADOR, filtro, aire	1
2	160032	PIEZA DE CONEXIÓN, racor	1
3	113218	VÁLVULA, bola, con tubo de ventilación 3/4	1
4	122327	CODO, acanalado, tubería 90°	1
5	157785	PIEZA DE CONEXIÓN, giratoria	2
6	108638	PIEZA DE CONEXIÓN, cañería, te	1
7	100840	PIEZA DE CONEXIÓN, codo, acanalado	1
8	100960	MANÓMETRO, presión de aire	1 g*
9*		VÁLVULA, seguridad	1



Controles de Aire de Carga Pesada 24E013

Ref. Pieza	Ref. pieza	Descripción	Cantidad.
1	116521	REGULADOR, filtro, aire	1
3	113218	VÁLVULA, bola, con tubo de ventilación 3/4	1
5	157785	PIEZA DE CONEXIÓN, giratoria	1
6	108638	PIEZA DE CONEXIÓN, cañería, te	1
7	100840	PIEZA DE CONEXIÓN, codo, acanalado	1
8	100960	MANÓMETRO, presión de aire	1
9*		VÁLVULA, seguridad	1 g*
10	194545	CONECTOR, mamparo	1
11	160327	PIEZA DE CONEXIÓN, adaptador de unión, 90°	1

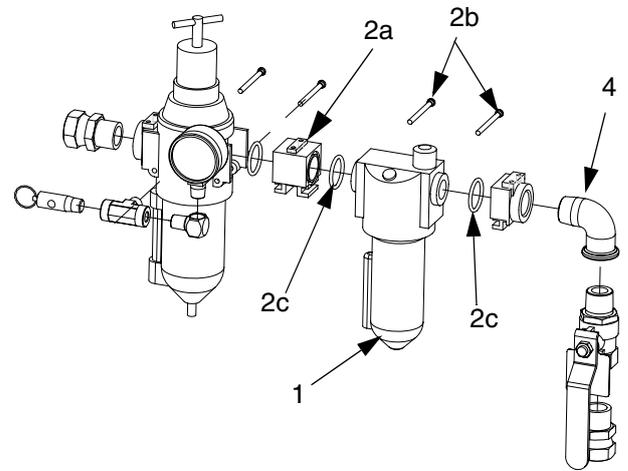


* No incluido con los controles de aire. Reemplácela con la pieza adecuada, consultando la tabla siguiente y la relación de la bomba.

Relación de la bomba	Ref. pieza	Descripción	Alivio de la presión
X90	116643	Válvula de alivio de seguridad	90 psi (0,6 MPA, 6,2 bar)
X25-X80	113498	Válvula de alivio de seguridad	110 psi (0,7 MPA, 7,6 bar)

244841 Piezas del kit de conversión del lubricador

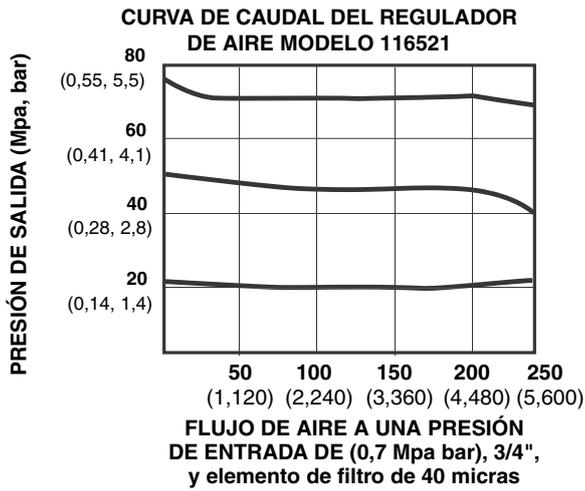
Ref. Pieza	Ref. pieza	Descripción	Cantidad.
1	C11034	LUBRICADOR, aire	1
2	116522	CONTROLES DE AIRE, kit de conversión (incluye 2a-2c)	1
2a		ADAPTADOR	1
2b		PASADORES, retención	2
2c		Junta tórica	2
4	100549	CODO, recto, 90°, 3/4 npt (mxf)	1



r_24e025_3A0293_4a

Características técnicas

Presión máxima de entrada de aire	250 psi (1,7 MPa, 17,2 bar)
Tamaño de la entrada de aire	3/4 npsm(f)
Tamaño de la salida de aire	3/4 npt(f)
Tamaño del orificio del indicador (regulador de aire)	1/4 npt(f)
Elemento del filtro de aire	mallá de 40 micras de polipropileno
Temperatura máxima funcionamiento	50°C (122°F)



Garantía de Graco

Graco garantiza que todos los equipos referenciados en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto en sus materiales y mano de obra en la fecha al comprador original para su uso. Por un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable del desgaste o rotura general, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá responsabilidad alguna por las averías, daños o desgastes causados por la incompatibilidad del equipo Graco con los montajes, accesorios, equipo o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de los montajes, accesorios, equipo o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución ante prepago del equipo supuestamente defectuoso en un distribuidor Graco para la verificación del defecto. Si el defecto se verifica, Graco reparará o reemplazará gratuitamente cualquier parte defectuosa. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, las reparaciones se harán a un precio razonable, cuyos cargos puedes incluir el coste de las partes, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUIRÁ A CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía será según los términos mencionados anteriormente. El comprador acuerda que ningún otro remedio (incluyendo pero no limitado a daños incidentales o consecuentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, daños a las personas o propiedades, o cualquier otra pérdida incidental o consecuente) estará disponible. Cualquier acción de incumplimiento de la garantía de Graco debe llevarse a cabo en los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS, POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como los motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc) están sujetos a la garantía en todo caso de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente la asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Bajo ninguna circunstancia, Graco será responsable de los daños indirectos, fortuitos, especiales o indirectos resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, tanto en lo que se refiere a un incumplimiento de contrato como a un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o de cualquier otra forma.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Información sobre Graco

Para consultar lo último en productos Graco, visite www.graco.com.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con su distribuidor Graco o llame para identificar su distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos visuales y escritos contenidos en este documento son referentes a la última información disponible, a la hora de la publicación. Graco se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A0293

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2010, Graco Inc. Está registrado en ISO 9001

www.graco.com

Revisado el 03/2011